

本报讯(记者 王杨) 记者从日前举行的新闻发布会获悉,第二十四届北京国际图书博览会(BIBF)和第十五届北京国际图书节将于8月23日在京举行。此次图博会由国家新闻出版广电总局、北京市人民政府等主办,中国图书进出口(集团)总公司承办,图博会主宾国由伊朗伊斯兰共和国担任。

此次图博会将以“把世界优秀图书引进中国,让中国图书走向世界”为宗旨。除了继续举办北京国际出版论坛、第十一届中华图书特殊贡献奖、世界童书(北京)论坛、BIBF国际数字出版论坛、BIBF10+10圆桌会议等传统活动外,为迎接党的十九大胜利召开,国家新闻出版广电总局主办的精品图书展也将在书展亮相,精品展分为党的十八大以来精品图书展、国家出版基金十周年成果展和中国出版“走出去”成果展。展区将精选一批学习贯彻习近平总书记系列重要讲话精神和治国理政新理念新思想新战略、迎接党的十九大胜利召开的精品出版物(含外文版)。此外,还将集中展示获得国际国内奖项的品牌图书和图书“走出去”代表作品。

为了让广大读者近距离、深度了解“一带一路”国家及其文化,此次图博会和北京国际图书节邀请了众多“一带一路”国家参展。北京国际出版论坛将围绕“一带一路”倡议与国际出版合作”主题,就“一带一路”框架下的国际出版合作展望”“走近丝路国家出版市场”“跨界出版与融合发展”等议题展开讨论。北京国际图书节也将展出“一带一路”系列主题图书,并举办各类相关活动。

每年的图博会上,都活跃着众多作家、评论家、翻译家的身影。作为图博会最具人气的活动,此次BIBF文学沙龙将以“世界语言·对话文学”为主题举办近20场系列文学活动。中国数十位知名作家将与来自德国、法国、瑞典、捷克等十几个国家的作家、汉学家展开对话。图博会期间,中国作家协会设立的“中国作家馆”也将充分展示党的十八大以来我国文学创作和文学出版所取得的成就,举办多项作家交流互动,推介讲述中国故事、传播中国声音、弘扬中国价值、凝聚中国力量的优秀文学作品。

## 继承传统 回归本心

——访诗人郑敏

□本报记者 丛子钰



### 新诗创作如何借鉴传统

在很长的一段时间里,郑敏除了做研究之外,始终处于漫长的沉默之中。1979年的一天,唐祈写信给她,约她与在世的几位40年代的诗友到曹辛之家中见面,商讨出版诗歌合集的事情。这次见面之后,郑敏十分激动,觉得仿佛又回到了诗的王国,在汽车里写下《诗啊,我又找到了你!》。

之后,除了在北京师范大学教授英美文学以外,郑敏又重新唤醒了创作的热情,写出了大量的诗歌作品。1981年,《九叶集——四十年代九人诗选》由江苏人民出版社出版,“九叶诗派”重新回到人们的视野。

1980年2月,一些当时写着“朦胧诗”的青年诗人拜访郑敏。这批年轻人读到了“九叶诗派”的诗歌时大吃一惊,说:“我们想做的事,40年代的诗人已经做了。”郑敏回忆说,当时人们所说的“朦胧诗”其实也不怎么“朦胧”。的确,朦胧诗体现的一些精神追求,从诗歌理论和艺术技巧看并没有超过上半世纪,“基本上是再一次播种再一次收获”。

关于诗歌与“朦胧”的关系,她认为,弦外之音,言外之意,“欲辨已忘言”,就是诗的生命,是诗的艺术审美,如绵延远山,消失在云雾中。但是,汉语新诗除了要找到诗的表达方式,还要找回汉语的表达方式。如何将文化传统与新诗结合起来,成为我们的重要任务。她说:“其实所有的创新都是从保守中走出来的,保守是土壤,没有土壤,何来青苗?故此‘新保守’就是给传统以新的阐释,以使土壤获得新的营养,以便培植出新的文化青苗。”

郑敏希望中国的诗人能在多方面用功,除了要向传统诗歌在形象性、音乐性和境界上的优点学习,让诗歌的

语言和结构更凝练,还要注意摆正态度,忌不假思索地将对解构主义和后现代思潮的误解拿到诗歌创作之中。她认为,后现代主义对传统价值的批判也不是盲目的亵渎和改造。当代一些诗人只顾宣泄自我,照猫画虎地引用西方理论,实际上既没有尊重中国自身的传统,也忽视了西方的传统。所以,当务之急,就是要恢复对诗歌的尊重、对传统的尊重。

### 回归诗歌创作的本真性

在郑敏看来,中国诗坛常常陷入理论空谈的恶况,作品多而浮,看似繁荣,实则单调。她说,上世纪90年代以来,我们的新诗离诗本身的历史任务很远。我们听到很多喧嚣声,然而那似乎只与流派的声誉、地位、排行榜有关。至于生命的价值、伦理观、人类的道路和未来的命运,诗人却很少有时间、有心思去问。

郑敏认为,这一方面来自于非诗的观念的干扰和冲击,另一方面也是受到市场诱惑的结果。所以,拯救诗歌的对策在于:一是要重新整理几千年的诗歌遗产,使传统成为现代创作和研究的重要资源;二是诗人要回归真实的自我,避免陷入狭隘的流派之争,只顾求新而疏远了诗本身。

郑敏觉得,一个诗人、作家当然要沉下心来搞创作,但也应当关心社会大众对自己作品的态度。作家写出了作品应该拿给人家看,并虚心接受批评,这样才能提高自己,但现在很多人却不愿意这样。他们写完一部作品,自己觉得很成功,但其实读者可能觉得莫名其妙。好的文学作品应该能够唤醒读者,使读者有猛然的觉悟。作者也应该有这样的意识,既当作者又当读者,在脑子里预先想象,假如我是读者,会怎么看待这些文字。也就是说,诗人、作家应当有对自己的文字负责的创作态度。

郑敏谈到,诗人在创作中要保持“无功利的本真性”。把握诗歌的本真性,需要诗人摆脱追名逐利的心态,既要对自己的精神感受负责,也要对客观世界的现实负责。只有在这种本真性中,诗人才能用艺术的幻象来实现艺术规范和创作自由的辩证统一。诗歌创作要有悟性,受到僵化的教条主义压制的诗歌常常用训诲和警告来指挥文学创作,所以新一代的诗人才选择逃向个人的感觉。但也因此可能走向另一个极端,那就是将艺术“作为区区小我的宣泄”,“他的浮躁与浅薄使他听不见诗灵通过语言对他的召唤和叮咛”。

郑敏很关注诗歌教育和艺术教育的问题。她觉得,我们应该培养年轻人对无功利的艺术的兴趣。“其实很多人对于无功利的艺术都很有兴趣,可是没有条件,因为要交很多学费,只好把艺术当作奢侈品。”她建议教育者们能够在培养新的文学幼苗时,让他们更多地去自由地感受,摆脱实用目的性对艺术情感的束缚。

深入学习贯彻习近平总书记文艺工作系列重要讲话精神

本报讯 7月31日至8月4日,安徽省作协在合肥举办中国作协会员“深入学习贯彻习近平总书记文艺工作系列讲话精神”培训班(第二期)。中国作协副主席白庚胜、安徽省文联主席吴雪、安徽省作协主席许辉出席开班仪式,近百位安徽省中国作协会员参加培训。

白庚胜说,我们国家正走在实现民族复兴的伟大征程中,作为写作者,要关注国家和民族的命运,坚持以人民为中心的创作导向,深入火热的现实生活,了解人民群众的喜怒哀乐,写出能够反映时代精神、人民愿望的伟大作品。

为期5天的培训班以深入学习贯彻习近平总书记系列重要讲话精神特别是文艺工作座谈会重要讲话精神为主线,通过讲座、研讨、参观等方式,学习讲话原理、领会讲话要意、悟透讲话精义,概括总结经验、交流心得体会。

大家在分组讨论中谈到,要自觉把思想和行动统一到习近平总书记重要讲话精神上来,坚持以人民为中心的创作导向,把满足人民精神文化需求作为文学创作的出发点、落脚点和支撑点。要进一步弘扬社会主义核心价值观,增强文化自觉和文化自信,树立精品意识,创作出更多凸显安徽特色、体现安徽特点、触及人灵魂、震撼人心的好作品,推动安徽文学的繁荣发展。

(吴祝友)

## 《星星》诗刊举办大学生诗歌夏令营

本报讯 近日,由《星星》诗刊主办的“2017·中国星星大学生诗歌夏令营”在四川绵阳举行。来自国内外多所高校的20位大学生诗人齐聚绵阳,进行为期一周的诗歌学习和交流活动。

活动期间,大学生诗人参加了专题讲座、诗歌座谈会、诗歌朗诵会等活动。诗人王家新、尚仲敏为大学生诗人们授课。他们畅谈自己的诗歌道路,纵论当下新诗现状,并与学生们就“大学生与朦胧诗的关系”、“好诗的标准”、“诗歌写作的同质化”等话题进行了讨论、交流。大学生诗人们还先后参观了李白纪念馆、太白碑林、青莲国际诗歌小镇等人文景观。

据介绍,“星星·大学生诗歌夏令营”每年举办一次,是国内诗坛启动较早、延续时间较长、以在校大学生诗人为主要对象的品牌诗歌活动,今年是第十届。十年来,“星星·大学生诗歌夏令营”活动已经培育了200多名大学生诗人,其中不少青年诗人已经成为汉语诗歌的新生力量。谈到这项活动的初衷,《星星》诗刊主编龚学敏说,我们要撇去时代浮躁的泡沫,将沉潜在海底的诗人打捞上来。相较于喧嚣的诗歌界,大学生诗人显得低调,他们内敛沉静,如黑夜中的星星之光,微弱却不容易忽视。

助力大学生诗人成长,《星星》诗刊有个系统的计划。除了举办夏令营活动外,《星星》诗刊9月号将重点推出本届夏令营大学生诗人的优秀作品专辑。《星星》诗刊“年度大学生诗歌奖”获得者也将从本届参营大学生诗人中产生。

绵阳市文联党组书记马培松、《星星》诗刊副主编李自国,以及绵阳、江油两地的多位诗人也参加了此次活动。

(樊金凤)

### 中国现代文学馆公益讲座预告

时间:8月20日 9:30-12:00  
主讲人:魏建(山东师范大学文学院教授)  
题目:五四文学革命那些事  
地点:文学馆B座多功能厅

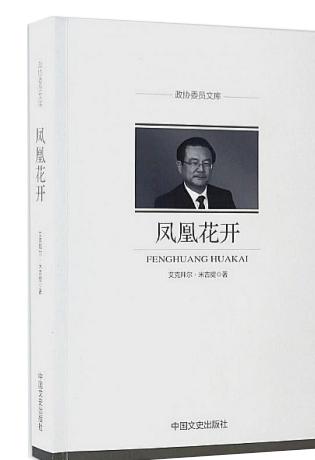
### 新书贴

《凤凰花开》

艾克拜尔·米吉提 著

中国文史出版社

2017年2月出版



《凤凰花开》是艾克拜尔·米吉提的一部文集,属于“政协委员文库”中的一种。全书分为“小说”、“散文”两大板块,收录了《红牛犊》《努尔曼老汉和猎狗巴力斯》《哦,十五岁的哈丽黛哟……》等35篇短篇小说和《童年记忆》《翻越天山》《慢城,慢生活》等60篇散文。

## 南国书香节助力推动全民阅读



人表示,希望通过这些朗读活动能让爱书的人朗读自己喜欢的书,感动自己从而感染别人,让更多人爱上阅读。(欣闻)

图为书香节上的小书迷

## 专家研讨长篇小说《度戒》

本报讯(记者 明江) 8月3日,由中国作协少数民族文学委员会、湖南省文艺评论家协会和江永县委县政府联合主办的“梦回千家峒——长篇小说《度戒》研讨会”在湖南省江永县召开。王跃文、尹汉胤、贺绍俊、余三定、刘大先等50多位作家评论家、瑶学专家与会。

作家王青伟的长篇小说《度戒》,以“度戒”这一瑶族古老成人仪式为索引,讲述了瑶族人民不畏强暴、不畏艰辛、坚持不懈地寻找千家峒的故事,展现了瑶族独特的历史命运和文化镜像以及瑶族人民波澜壮阔的寻根之旅。与会者认为,《度戒》描写瑶族人民在追寻家园梦想的过程中展现出来的信仰力量让人感动。虽是一名汉族作家,但作者却能用心地

书写瑶族的历史文化与现实变迁,写得非常到位。在少数民族文学领域,出现过许多汉族作家书写民族题材的成功作品,这类作品呈现出了他者眼光和自我融合的新视角。同时可以看出,少数民族文化资源作为一种共享资源,通过更多作家的用心书写,将为民族文化提供更多传承和发展的可能性。正如这部作品,通过个性化的创作手法和想象力,让读者对了解瑶族的历史、文化与现实产生了兴趣。与会者同时谈到了作品在情节衔接、主人公心理转换等方面有待更细致打磨的情况。

活动期间,与会者走进江永县周边瑶寨和千家峒瑶族乡,了解当地的民风民俗和生产生活情况。